

# Bridging the Gap

## Texts, Commentaries and the new Audience

international conference @ Humboldt Universität zu Berlin

by Mohammad Gharaibeh & Asad Q. Ahmed & Walid Saleh

🕒 begin @9am  
July 27th-30th 2023

📍 room no. 2093  
Unter den Linden 6, 10117 Berlin

Text

**i** The study of commentaries (sharh, hawashi, nukat) has steadily increased in recent years. While commentators could have chosen to write a "non-commentarial" text, they preferred to elaborate their ideas on the basis of an earlier text. The commentator was a mediator par excellence, keeping a text relevant, both by commenting on it and adding to it, and by connecting that text to the ever-changing environment that studied it. With that, a commentator both confirmed the intellectual and social significance of the base text, while at the same time bridging the gap between the base text and the changing audience, playing the role of an intermediary between them.



July 27<sup>th</sup> 2023<https://www.youtube.com/live/Fo9RL-74JUM?feature=share>

- 09.00h - 09.45h     **Mohammad Gharaibeh, Asad Ahmed, Walid Salih**  
Introduction
- 09.45h - 10.30h     **Razieh S. Mousavi**  
Re-Modelling Scientific Narratives: The Structure and Function of Jawāmi‘ s in Islamic Astronomical Literature
- 10.30h - 11.00h     coffee break
- 11.00h - 11.45h     **Seyma Ozkan**  
An Exclusive Approach to Ibn ‘Arabī in the Work of a Commentator Outside the Mainstream
- 11.45h - 12:30h     **Ahmad Rashid Salim**  
Sharh al-Ta‘arraf
- 12.30h - 13.30h     lunch
- 13.30h - 14.15h     **Eliza Tasbihi**  
The Concept of Takmilah in Sufi literature: Uncovering “Book Seven” of Rūmī’s Mathnawī
- 14.15h - 15.00h     **Maribel Fierro**  
The writing of commentaries in al-Andalus: a quantitative approach
- 15.00h - 15.30h     coffee break
- 15.30h - 16.15h     **Josef Ženka**  
al-Qalṣādī’s quest for the simplification of a commentary in al-Andalus
- 16.15h - 17:00h     **Ari Schriber**  
Concretizing Flexibility: The Integration of Judicial Practice (*‘amal*) in al-Tasūlī’s (d. 1258/1842) Commentary on the Judicial Manual of Ibn ‘Āṣim (d. 829/1426)
- 17h                     dinner

July 28th 2023

<https://youtube.com/live/SPZXbxJu1kM?feature=share>

- 09.00h - 09.45h **Asad Ahmed**  
Commentary in the Pedagogical Context: Two Paradigms
- 09.45h - 10.30h **Mu’ammār Zayn Qadafy**  
The Mukhtaṣar of al-Muḥarrar al-Wajīz and the Defense of the Ahl al-Ḥadīth Against al-Kashshāf: Al-Jawāhir al-Hisān and al-Dhahab al-Ibrīz of al-Tha’ālibī (786-884/1384-1479)
- 10.30h - 11.00h coffee break
- 11.00h - 11.45h **S. Shiraz Ali**  
Shōkhī-yi Taḥrīr : Rhetoric, Reform, and the Late Commentary
- 11.45h - 12:30h **Walid Saleh**  
Regionalism and Commentary: Cairo as an Example
- 12.30h - 13.30h lunch
- 13.30h - 14.15h **Noah H. Taj**  
Experiential Knowledge (Ma’rifā) Between Matn and Sharḥ: Bahā’ al-Dīn al-Qazwīnī’s (d. 580/1184) Commentary on Chapter 91 of Manāzil al-sā’irīn
- 14.15h - 15.00h **Fatma Akan Ayyıldız**  
Interpretational Sovereignty Through Reliance on Tradition in the Ottoman Context: Two Commentaries to ‘Aḍud al-Dīn al-Ījī’s *Risālat al-Akhlāq*
- 15.00h - 15.30h coffee break
- 15.30h - 16.15h **Sümeýra Hatice Sandıkçı**  
Ismāil al-Qūnawī’s Hāshiya on Anwār al-Tanzīl and the originality value of the hāshiya: A study with the example of word “Allah” in the basmala
- 16.15h - 17:00h **Ibrahim Safri**  
Logic as a major discipline in the commentaries and glosses within the 17<sup>th</sup> century
- 18h @ restaurant Cana (Neue Roßstraße 11-12, 10179 Berlin)

July 29th 2023

<https://www.youtube.com/live/haPuglyreAE?feature=share>

- |                 |   |
|-----------------|---|
| 09.00h - 09.45h | <b>Pieter Coppens</b><br>From Gloss to Footnote: Two Commentaries on al-Zarkashī's Luḡat al-ʿajlān                                  |
| 09.45h - 10.30h | <b>Kameliya Atanasova</b><br>Ismail Hakki Bursevi's Rūḥ al-bayān – performing authority through Qur'anic interpretation             |
| 10.30h - 11.00h | coffee break  |
| 11.00h - 11.45h | <b>Mohamud Awil Mohamed</b><br>Reframing the Master Work: The Enduring Legacy of Minhāj al-Ṭālibīn in the Somali Peninsula          |
| 11.45h - 12:30h | <b>Mohammad Gharaibeh</b><br>Commentaries and the search for legitimacy. Saudi-Wahhabi commentaries on works of pre-modern scholars |
| 12.30h - 13.30h | lunch   |